



ကဘဉ်သူကသဉ် ကသီတဖဉ်ဘဉ် ဘျးဘဉ်ဒါဒလဉ်

ယကဘဉ်ပုကသဉ်ကသီတဖဉ်ဖဲအီးစတြလယါအပူဒလဉ်.

ကျအိဉ်ဝဲခိဘိလကပုကသဉ်ကသီတဖဉ်ဖဲအီးစတြလယါအပူန့ဉ်လီ.

- > လာနကသဉ်သရဉ်အအိဉ်, လကသဉ်လံလကတါန့ဉ်လီအီးတဖဉ်အဂီ
- > လကသဉ်ကျး, ကသဉ်တလိဉ်ကသဉ်သရဉ်တါပျတဖဉ်န့ဉ်လီ.

ကသဉ်လကတါန့ဉ်လီအီးတဖဉ်

နမန့ဉ်ကသဉ်ကသီတနီယုဒီးလံကတကုသုဒဉ်ထဲလကကသဉ်
သရဉ်အအိဉ်လကအဘဉ်တါသုဉ်ညါအီးလက “ကသဉ်လံန့ဉ်လီ”
(‘prescription’) “မ့တမ့ကသဉ်အလီ” (‘script’) န့ဉ်လီ. ကသဉ်
လံန့ဉ်လီအီးတဲဘဉ်ကသဉ်ကျးဘဉ်ဃးကသဉ်မနုလကလိဉ်ဒီးန
ကဘဉ်သူအီးဒလဉ်အဂီလီ.

ဒ်သီးကမန့ဉ်ကသဉ်အဂီ, လဲစိဘဉ်ကသဉ်လံန့ဉ်လီအီးဆူက
သဉ်ကျးတယျါလံလံသုဝဲလီ. လဲစိဘဉ် န Medicare အကးမ့
တမ့ တါအိဉ်ဆူအိဉ်ချ့တါကွါထွဲအကးကးယုဒီးနခီယျါအါစုအါ
ဘျတါတဖဉ်အဲကမစုလဲတါအလုအပူသုဝဲန့ဉ်လီ. နမ့မ့ပုယု
တါအိဉ်ကဒုတဂန့ဉ်, နကလိဉ်ဘဉ်လဲဆူကသဉ်ကျးလီဆီတယျါ
လကမန့ဉ်ကသဉ်အဂီသုဝဲလီ.

နမ့လိဉ်အိကသဉ်လကဆကတါယံမးအတါပူန့ဉ်, ကသဉ်သရဉ်
ကဟ့ဉ်နကသဉ်လံန့ဉ်လီလက “တါပုကဒါအီးသုအဘျါအါ”
(‘repeat’) န့ဉ်လီ. တါအီးအိပညီမ့ဝဲန့ဉ်ပုကသဉ်တသီတဘျါခီယျါ
တါသူကသဉ်လံန့ဉ်လီတဘျါအီးအီးလကတလိဉ်နလဲထံဉ်ကဒါန
ကသဉ်သရဉ်အသီတဘျါဘဉ်န့ဉ်သုလီ.

ကသဉ်လံန့ဉ်လီတဖဉ်န့ဉ်မ့ထဲဒဉ်ပုလကအမဲအိဉ်ဝဲလကသဉ်
လံန့ဉ်လီအပူအဂီခီလီ. ကကဲထီဉ်တါလီပျါအလီသုဖဲပုအ
ဂတဖဉ်ကသူအီးအါလီ.

Dr. A Practitioner 99 Station Street Central NSW 2001 Phone: (99) 9999 9999 Prescriber no.: 123456	
Patient's Medicare no.: 3900724651-1	
Pharmaceutical benefits prescriber number	<input type="checkbox"/> Safety Net entitlement card holder (unless relevant box)
	<input type="checkbox"/> Concessional or dependent RPBS beneficiary or Safety Net (concession card holder)
Patient's name: Mast John Citizen Address: 1 Station Street Central NSW 2001	
Date 03/04/07 PBS	<input type="checkbox"/> Brand substitution not permitted
Medicare Australia / DVA	NEMDYN EAR OINTMENT 10g APPLY TOPICALLY TO SORES IN NOSTRIL TDS Qty: 1 0 repeat 1 Item
	Dr. A Practitioner MBBS A Practitioner <small>Please turn over for privacy note</small>
<small>I certify that I have received this medication and the information relating to any entitlement to free or concessional pharmaceutical benefits is not false or misleading.</small>	
<small>Date of supply</small>	<small>Patient's or agent's signature</small>
<small>Agent's address</small>	<small>4004 110000</small>

ကသဉ်လံန့ဉ်လီအိဖဲအီးစတြလယါအပူ

ကဘဉ်သူကသိဘဉ်တဖဉ်ဘဉ်ဘျီးဘဉ်ဒါဒိလဲဉ်

မ့တၢ်အကါဒိဉ်ဝဲလၢနကဆဲးအိကသိဉ်ကသိလၢတၢ်န့ဉ်လီၤန့ၤတုၤနကသိဉ်သရဉ်မ့တမ့ၢ်ကသိဉ်သရဉ်ဖိကသိဉ်တဘဉ်န့ၤလၢကပတုၤတစု, မ့မ့ဒဉ်လဲဉ်ဖဲနအိဉ်ဆူဉ်ထီဉ်အခါန့ၢ်လီၤ.

မ့တၢ်အကါဒိဉ်လၢနကတဲဘဉ်ကသိဉ်သရဉ်မ့တမ့ၢ်သရဉ်/သရဉ်မ့ဉ်ကွၢ်ပုၤဆါလၢနထီဉ်အိၤတဖဉ်လၢနအိကသိဉ်ကသိမန့ၤန့ၢ်လီၤ. ဒီးတဲဘဉ်စ့ၢ်ကိးအဝဲသ့ဉ်လၢကသိဉ်အိဉ်ဝဲလၢနအိအိၤဒီးမၤဆိးက့ၤန့ၢ်လီၤ.နမ့ၢ်တတဲဘဉ်ကသိဉ်သရဉ်ခဲလၢဘဉ်ဃးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖဉ်အိၤန့ၢ်, အဝဲသ့ဉ်ကဟ့ဉ်ဘဉ်ဖုးနကသိဉ်အသိလၢအတမၤတၢ်ဒီးကသိဉ်လၢနအိတ့ၢ်လဲအိၤတဖဉ်ဂ့ၢ်န့ၢ်လီၤ.

နမ့ၢ်အိကသိဉ်ဘၢတၢ်မံၤအပျၢဉ်, ကသိဉ်သ့ဉ်ဂံၢ်ဝဲဉ်စ့မ့တမ့ၢ်ကသိဉ်လုၢ်လၢပျၢၤတဖဉ်န့ၢ်, တဲဘဉ်နကသိဉ်သရဉ်, သရဉ်မ့ဉ်/သရဉ်ကွၢ်ပုၤဆါမ့တမ့ၢ်ကသိဉ်သရဉ်ဖိကသိဉ်တဖဉ်တက့ၢ်. တဘျီတခိဉ်တၢ်တဖဉ်အိၤကကဲထီဉ်ဝဲကသိဉ်လၢနကသိဉ်သရဉ်ဟ့ဉ်နတဖဉ်တမၤတၢ်ဂ့ၢ်ဂ့ၢ်ဘဉ်ဘဉ်သ့ဝဲမ့တမ့ၢ်ဒုးကဲထီဉ်တၢ်ဂ့ၢ်ကိလၢနတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့အဂီၢ်သ့ဝဲလီၤ.

ကသိဉ်လၢတလိဉ်ဘဉ်ကသိဉ်သရဉ်တၢ်ပျဲတဖဉ်

နပူၤကသိဉ်လၢတၢ်တနဲဉ်လီၤအိၤတဖဉ်သ့ဝဲလီၤ.တၢ်အံၤတၢ်ကိးအိၤလၢ ကသိဉ်လၢတလိဉ်ဘဉ်ကသိဉ်သရဉ်တၢ်ပျဲ ('over the counter') ကသိဉ်တဖဉ်န့ၢ်လီၤ.နပူၤကသိဉ်တဖဉ်အံၤဖဲကသိဉ်ကျးတဖဉ်အပူၤဒီးတၢ်ဆါတၢ်ပူၤအလီၢ်ဒိကျးဖးဒိဉ်အပူၤတဖဉ်သ့ဝဲလီၤ.

ကသိဉ်လၢတလိဉ်ဘဉ်ကသိဉ်သရဉ်တၢ်ပျဲလၢတၢ်ဆါတၢ်ပူၤအလီၢ်တဖဉ်အဒိ-

- > ကသ့ဉ်ကူး, တၢ်ဘဉ်တမ့ၢ်, တိးက့ၤကသိဉ်တဖဉ်
- > ကသိဉ်မၤစၢ်လီၤတၢ်ဆါဒိအမ့ၢ်အဲးစပြု, အဲစံတါမံနိဖဲ(န) ဒီးအါတြုဖဲ(န)
- > ကသိဉ်လၢကိဝဲယုၢ်ဆါ, ခိဉ်သဉ်ဃံဆါ, ဒီးမိၢ်ပုၤဆါတဖဉ်အဂီၢ်
- > ကသိဉ်စီၤလီၤမဲၤချဲတဖဉ်
- > ကသိဉ်ဟၢဖၤလူဒီးဟၢဖၤကျိၤတဖဉ်

ယကဘဉ်အိကသိဉ်ဘဉ်ဘျီးဘဉ်ဒါသ့ဝဲဒိလဲဉ်.

ကသိဉ်ကသိခဲလၢအိဉ်ဒီးအလိၣ်ကွဲးလီၤလၢအလိၣ်န့ၢ်လီၤ.

လိၣ်ကွဲးလီၤလၢကသိဉ်အလိၣ်တဘဉ်န့ၤလၢကဘဉ်သူကသိဉ်ပူၤပူၤဖျးဖျးဒိလဲဉ်, ပဉ်ဃုာ်ဝဲ-

- > ကဘဉ်သူအိၤထဲလဲဉ်
- > ကဘဉ်သူအိၤဆဲးယိၣ်လဲဉ်
- > ကဘဉ်အိအိၤတနံၤပုၤဘျီလဲဉ်
- > နကဘဉ်သူအိၤပုၤသီလဲဉ်

Do Not Use if pouch is broken or torn.

Failure to follow these warnings could result in serious consequences.

Drug Facts	Purpose
Active ingredients (in each LiquiCap)	
Acetaminophen 325 mg	Pain reliever/fever reducer
Dextromethorphan HBr 15 mg	Cough suppressant
Doxylamine succinate 6.25 mg	Antihistamine

Uses: temporarily relieves common cold/flu symptoms:

- cough due to minor throat & bronchial irritation
- minor aches & pains
- fever
- headache
- runny nose & sneezing

Warnings:

- This product contains acetaminophen. Severe liver damage may occur if you take more than 4 doses in 24 hrs, which is the maximum daily amount for this product.
- With other drugs containing acetaminophen = 3 or more alcoholic drinks every day while using this product
- Sore throat warning:** If sore throat is severe, persists for more than 2 days, is accompanied or followed by fever, headache, rash, nausea, or vomiting, consult a doctor promptly.

Do not use - with any other drug containing acetaminophen (prescription or nonprescription). If you are not sure whether a drug contains acetaminophen, ask a doctor or pharmacist.

- If you are now taking a prescription monoamine oxidase inhibitor (MAOI) (certain drugs for depression, psychiatric or emotional conditions, or Parkinson's disease), or for 2 weeks after stopping the MAOI drug. If you do not know if your prescription drug contains an MAOI, ask a doctor or pharmacist before taking this product.
- to make a child sleep

Ask a doctor before use if you have

- liver disease
- glaucoma
- cough that occurs with too much phlegm (mucus)
- a breathing problem or chronic cough that lasts or as occurs with smoking, asthma, chronic bronchitis or emphysema
- trouble urinating due to enlarged prostate gland

Ask a doctor or pharmacist before use if you are

- taking sedatives or tranquilizers
- taking the blood thinning drug warfarin

When using this product

- do not use more than directed
- excitability may occur, especially in children
- marked drowsiness may occur
- be careful when driving a motor vehicle or operating machinery
- alcohol, sedatives, & tranquilizers may increase drowsiness

Stop use and ask a doctor if

- pain or cough gets worse or lasts more than 7 days
- fever gets worse or lasts more than 3 days
- redness or swelling is present
- new symptoms occur
- cough comes back or occurs with rash or headache that lasts. These could be signs of a serious condition.

If pregnant or breast-feeding, ask a health professional before use.

Keep out of reach of children. Overdose warning: Taking more than the recommended dose can cause serious health problems. In case of overdose, get medical help or contact a Poison Control Center right away. Quick medical attention is critical for adults as well as for children even if you do not notice any signs or symptoms.

Drug Facts (continued)

Directions

- take only as directed - see Overdose warning
- do not exceed 4 doses per 24 hours

adults & children 12 yrs & over	2 LiquiCaps with water every 6 hrs
children 4 to under 12 yrs	ask a doctor
children under 4 yrs	do not use

Other information

- when using other DayQuil or NyQuil products, carefully read each label to ensure correct dosing
- store at room temperature

Inactive ingredients DSC Yellow No. 10, FD&C Blue No. 1, gelatin, glycerin, polyethylene glycol, polyvinylpyrrolidone, propylene glycol, purified water, saccharin sodium, sorbitol, titanium dioxide


Questions? 1-800-251-3374

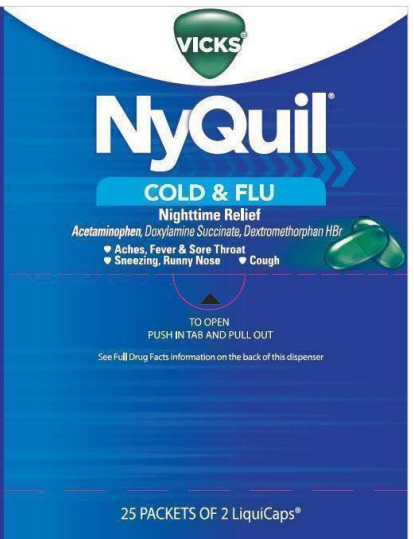
www.vicks.com

PARENTS: Keep this and all other medicines out of the reach of children. See the important information about this medicine on the label.

Do Not Use if pouch is broken or torn.

Product repackaged and distributed with permission of the manufacturer by: JC World Bell Wholesale Company, Inc. Hackensack, NJ 07601





ကသိဉ်လၢအအိဉ်ဒီးအလိၣ်ကွဲးလီၤလၢအလိၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်န့ဉ်လီၤတဖဉ်အဒိ

မုတ်အကါဒိဝဲဒိန်ကတါလကဘန်အိကသိတဖန်ဒ်အလိကွဲးလအလိတဲဝဲအသိးန့လီ.

အိဘန်တဘိယျာ်ဃီဒ်တါဟ့ဂ်ကူအိအသိးတက့ါ.

တဘန်အိအါမုတမုာ်စုးဒီးတါန့လီအိလိကွဲးလအလိအသိးမုတမုာ်ကသိသရျာ်ဖိကသိတဲဘန်နအသိးတဂ့ါ.

ကသိကသိန့မၤစၢၤန့လၢနကအိန့ထီန့က့ၤဖဲနဆိးက့အခါ, ဘန်ဆန်န့မုာ်တအိအိဘန်ဘျီးဘန်ဒါဘန်န့, အဝဲမၤဆူးမၤဆါန့သ့ဝဲလီ.

တဘန်ဟ့ဂ်အိနကသိန့ပုၤဂၤတဖန်အိတဂ့ါဒီးတဘန်အိပုၤအဂၤတဖန်ကသိကသိတဂ့ါ.

ကသိကသိလၢအဂ့ၤဝဲလၢပုၤအဂၤဒိဝဲအဂီၢ်န့တမၤတါဒီးနတါဆါလၢအအိဒီးနဒီးကနးထီဝဲသ့သ့သ့လီ.

ကသိမၤသံတါဃာ်တဖန်န့အဂီၢ်ဆူဒိဒိမး, နကဘန်အိအိဖဲနကသိသရျာ်တဲဘန်န့န့လီ. ကသိအတါမၤဘန်ဒိဘန်ထိးကကဲထီဝဲသ့ဝဲအဒိအအါဖဲနအိအိမုာ်တဘန်ဘျီးဘန်ဒါအခါန့လီ.

ကသိတနီၤကဒုးကဲထီဝဲတါမၤဘန်ဒိဘန်ထိးသ့ဝဲလီ. ကသိအသိတါဘန်ဒိဘန်ထိးန့ကစၢ်ဝဲသ့သ့သ့, ဒ်တါဟၢၤဆါ, မုတမုာ်အဝဲသ့ကနးဒိဝဲထီ, ဒ်မၤဟးဂီၢ်န့သ့အသိးလီ.

န့ထီဝဲဘန်လၢတါလဲၤကမူၤကမာ်ဘန်ဖးအသးတမံမံန့, ကတါတါဒီးနကသိသရျာ်မုတမုာ်ကသိသရျာ်ဖိကသိတက့ါ. သံကွဲးဘန်ပုၤကတါကျိးထံတါဖိဖဲနလိဘန်အိအခါတက့ါ. ပုၤကတါကျိးထံတါဖိတဖန်တလၢဘန်လၢဝဲစ့ဘန်.



ကသိမၤသံတါဃာ်အိတကလုာ်

ကသိလၢအပနံအမံတအိတဖန်မုာ်မန့လဲ.

တဘျိတခိန့ယုထၢ “ကသိအပတါမုာ်လၢတအိဒီးအမံအသ့လီဆိဘန်” (‘generic’) ဒီးကသိလၢအအိဒီးအမံအသ့လီဆိသ့ဝဲန့လီ.

ကသိလၢအပနံမံတအိဒီးကသိလၢအအိဒီးအပနံမံလီဆိတဖန်မၤတါတကျဲကျဲလီ. ကသိလၢအပနံမံတအိတဖန်ညီန့အပုၤဘန်ဝဲလီ.

ဖဲကသိလၢနလိဘန်အိမုာ်အိဝဲဒိလၢအပနံမံတအိလၢန့ယုထၢအိအဂီၢ်န့, နကသိသရျာ်ဖိကသိကသိကွဲးန့မုာ်န့အဲဒီးကသိလၢအပနံမံတအိလၢကသိလၢအအိဒီးပနံအမံလီဆိအလီၤန့လီ.

ဖဲကသိသရျာ်ဖိကသိမုာ်တသံကွဲးန့တခါ, နသံကွဲးအိမုာ်ကသိလၢအပနံမံတအိအိဒါ(တခါဃီလၢအပုၤဘန်)လၢကသိလၢနလိဘန်အိအဂီၢ်တက့ါ.



ပနံမံအိ



ပနံမံတအိ

ကဘဉ်သုကသိကသိဘဉ်တဖဉ်ဘဉ်ဘျီးဘဉ်ဒါဒ်လဲဉ်

သံကွဉ်တၢ်သံကွဉ်တဖဉ်ဒ်သိး ကမၤလီၤတၢ်ဝဲလၢနနၢ်ပၢ်န ကသိကသိတဖဉ်အဂီၢ်

သံကွဉ်နကသိကသိသရၣ်, သရၣ်/သရၣ်မုဉ်ကွဉ်ပုၤဆါ, မ့တမ့ၢ်ကသိကသိသရၣ်ဖိကသိကသိဒ်သိးနကနၢ်ပၢ်တၢ်ကသုကသိကသိဒ်လဲဉ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

ဒ်သိးကသုကသိကသိပူၤပူၤဖျးဖျးအဂီၢ်န့ၣ်, နလိာ်ဘဉ်သ့ၣ်ညါ-

- > ကသိကမၤန့ၣ်လဲဉ်
- > ဘဉ်မၤန့ၣ်သုကသိကသိန့ၣ်လဲဉ်
- > ကဘဉ်အိကသိကသိဒ်လဲဉ်ဒီးဆိးယံၣ်လဲဉ်
- > ကသိကအဂီၢ်တမံၤမံၤလၢနတကြၢၤသုယုာ်ဒီးကသိကအဝဲအံၤဘဉ်န့ၣ်အိဉ်တမံၤမံၤန့ၣ်.

နမ့ၢ်သးပူၤနီဉ်သုကသိကသိမ့တမ့ၢ်နမ့ၢ်တနၢ်ပၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်ကွဲးလီၤအီၤလၢအလီၤဘဉ်န့ၣ်, နသံကွဉ်ကသိကသိသရၣ်ဖိကသိကသိလၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်သ့ဝဲလီၤ.

မ့ၢ်ယပၢ်ယကသိကသိအ လီၢ်အကျဲဘဉ်ဘဉ်ကသုလၢ ကျဲဒ်လဲဉ်.

ကသိကသိလၢတၢ်ဟံၣ်အလီၢ်အကျဲဘဉ်ဘဉ်န့ၣ်အတူၢ်ယံၣ်ဒီးမၤတၢ်ဂ့ၢ်လီၤ.

- > ထၢန့ၣ်လီၤဘဉ်နကသိကသိလၢတၢ်လီၢ်ပူၤဖျးလၢယံၣ်ဒီးဖိသ့ၣ်ဒီးဆိးဖိကီၢ်ဖိလၢတၢ်ဘျးအီၤတဖဉ်တက့ၢ်.
- > ပၢ်ယနကသိကသိတဖဉ်လၢတၢ်လီၢ်လၢအခုဉ်, ဃုထီဝဲ တခါတက့ၢ်. တၢ်လီၢ်လၢအစုဉ်စီဉ်ဒီးကလၢၤဝဲတဖဉ်, ဒ်ဖဉ်ကပူၤမ့တမ့ၢ်တၢ်လုာ်ထံလီၢ်န့ၣ်မၤဟးဂီၢ်နကသိကသိတဖဉ်သ့ဝဲလီၤ.

- > ပၢ်ကသိကသိတဖဉ်လၢအကစၢ်အဒါဒ်ဝဲအပူၤခီဖျိအိဉ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤတဖဉ်လၢလံာ်ကွဲးလၢအလီၤအယံၣ်လီၤ.
- > ကသိကနီၤလိာ်ဘဉ်တၢ်ပၢ်အီၤလၢထံလီၤသကၢအဒါပူၤ. တၢ်အံၤညီန့ၣ်တၢ်ကွဲးလီၤအီၤဖဲကသိကသိကသိကွဲးလၢအလီၤန့ၣ်လီၤ.
- > တၢ်ကွဲးလီၤကသိကသိလၢအမ့ၢ်နီၤလၢတဖဉ်ဒီးကသိကသိလၢနတသုလၢအီၤတဖဉ်တက့ၢ်.

ကသိကသိတဖဉ်မၤတၢ်ဒ်လဲဉ်

- > ကသိကနီၤမၤတၢ်ချ့သဒီးဒီးအဂီၢ်တဖဉ်ဟံးဝဲတၢ်ဆါကတီၢ်ယံၣ်, အဒိကသိကသိမၤစၢ်လီၤတၢ်ဆါ (analgesics) တဖဉ်ကမၤစၢ်လီၤတၢ်ဆါအဂီၢ်ကယံၣ်ဝဲစ့ၤမံးနး ဘဉ်ဆဉ်ကသိကသိမၤသံတၢ်ဘၢတဖဉ်ကယံၣ်ဝဲ ၂၄ န့ၣ်ရံၣ်တချ့န့ၣ်ထီဉ်ဘဉ်တၢ်ဆါအယၢ်တဖဉ်ကိညါထီဉ်က့ၤဒီးအခါ, ကသိကမၤဂ့ၢ်ထီဉ်သးသဟီဉ်တဖဉ်ကယံၣ်ဝဲခံနွံဃုာ်ဃုာ်လၢနကထီဉ်ဘဉ်အသးတၢ်အိဉ်သးကိညါထီဉ်ဝဲအဂီၢ်လီၤ.
- > နမ့ၢ်ဘဉ်ယိဉ်လၢကသိကသိတဖဉ်န့ၣ်တမၤတၢ်ဘဉ်မ့တမ့ၢ်နတၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့နးထီဉ်န့ၣ်, နကဘဉ်ထီဉ်နကသိကသိသရၣ်တဘျီဃီလီၤ.
- > ကသိကနီၤမၤတၢ်ဂ့ၢ်ဖဲနဟၢဖါအပူၤတၢ်တအိဉ်နီတမံၤအခါမ့တမ့ၢ်မၤဘဉ်ဒိနဟၢဖါသ့အယိဉ်ဂ့ၢ်ကတၢ်လၢနကအိဉ်သ့ဒီးတၢ်အိဉ်န့ၣ်လီၤ.

